

Instruction for use



IMM1001_IFU.Version10.2020-11-03



MultiGlide
MultiGlide SpilerGlide

immedia
by Etac

Index

Illustrations	3
User manual – English	4
Bruksanvisning – Svenska.....	9
Bruksanvisning – Norsk	14
Brugervejledning – Dansk.....	19
Käyttöohjeet – Suomi.....	24
Gebrauchsanweisung – Deutsch	29
Gebruiksaanwijzing – Nederlands.....	34
Instruction d’utilisation – Français.....	39
Istruzioni per l’uso – Italiano	44
Instrucciones de uso – Español	49

See www.etac.com



MultiGlide SpilerGlide



MultiGlide high-low

Illustrations

ILL.

GB

SV

NO

DA

FI

DE

NL

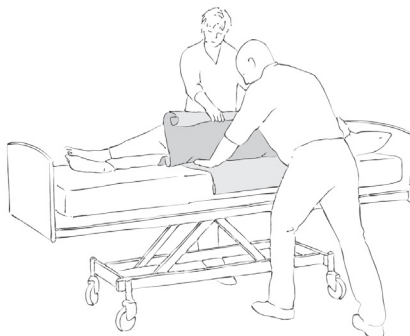
FR

IT

ES



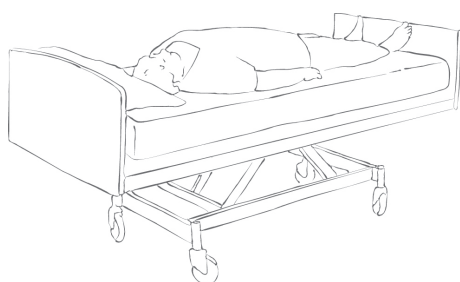
1



2



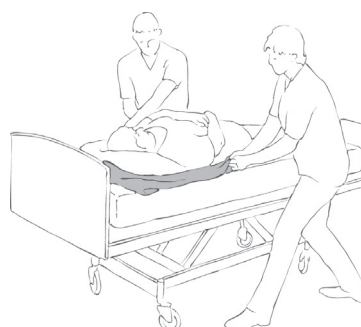
3



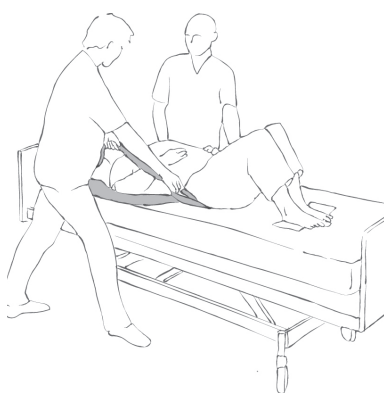
4



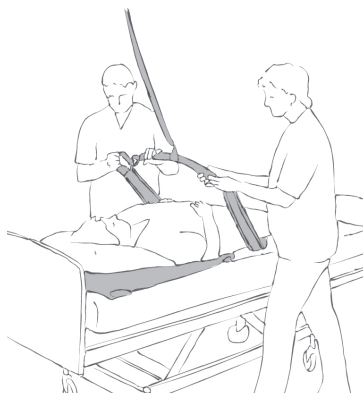
5



6



7



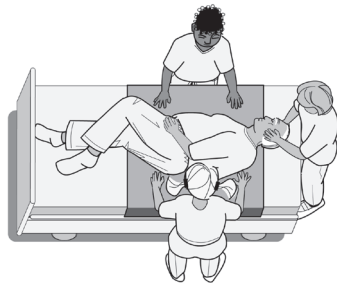
8



9



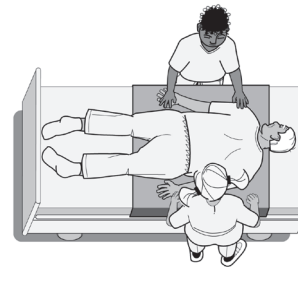
10



11



12



13

General

Thank you for choosing an Etac product.

To avoid accidents and injury when moving and handling the products, read the manual carefully.

The person described as “the user” in this user manual is the person who is lying or sitting on the product. The carers are the people who manoeuvre the product.



This symbol appears alongside the text in the manual. It draws the reader's attention to points at which there may be a risk to the health and safety of the user or carer.

These products comply with the standards applicable for Class 1 products in the Medical Device Regulation (EU) 2017/745 on medical devices.

At Etac we strive to improve our products all the time and therefore we reserve the right to make changes to products without prior warning. All measurements given on illustrations and similar material are for guidance only and Etac cannot be held liable for errors and defects.

The information given in this manual, including recommendations, combinations and sizing, does not apply to special orders and modifications. If the customer makes adjustments, repairs or combinations not predetermined by Etac, the Etac CE certification and Etac warranty will not be valid. If in doubt, please contact Etac.

Warranty: Two-year warranty on material and manufacturing defects, provided that the product is used correctly.

Expected lifetime: The device has an expected service life of 1 to 2 years under normal use. The service life of the device varies depending on usage frequency, loads and how often and how it is washed.

For further information on the Etac transfer range, see www.etac.com.

In case of an adverse event occurred in relation to the device, incidents should be reported to your local dealer and the national competent authority in a timely manner. The local dealer will forward information to manufacturer.

Symbols in general

Washing	Disinfect / Wipe off	Warning	Manufacturer
Do not bleach	Never leave on the floor	Production year, month and day	CE -certification
Tumbledry	Risk of sliding down	Batch no./Lot no.	Keep dry
Iron	Keep out of the sun	User mass limit = maximum rated load	Non sterile
Do not dryclean	Read the user manual	The product can be scrapped according to national regulations	Article number
Medical device	Single Patient Multiple use		

Intended use

MultiGlide can be used anywhere where it is beneficial to reduce friction at pressure points during manual handling:

Turning users in bed, pulling them higher up in the bed, getting in and out of bed, etc.

Intended environment

Acute care, Long-term care, Home care

Practical handling

Positioning

MultiGlide can be positioned under pressure points – where the user “clings” to the underlying surface.

Use

Positioning MultiGlide for turning:

Fold MultiGlide – roll the user slightly to one side and push MultiGlide in under the user’s body (see Illustration 1). Turning the user will be easier if a draw sheet is used (see Illustration 2). On the opposite side, MultiGlide can be folded out completely. If the user only needs to be turned on their side, MultiGlide can be positioned just under one hip.

MultiGlide can also be positioned under the user’s thigh with the folded edge uppermost, i.e. facing the user.

Unfold MultiGlide one wing at a time.

The user can now either be moved/turned as required.

Alternative method 1: Fold MultiGlide loosely. Carer A grasps the sheet on Carer B’s side of the bed, and gently rolls the user. MultiGlide is pushed in under the heavy pressure points (most often shoulders and hips). Then the user is rolled back onto his/her back. If necessary, Carer B can roll the user as described above. Carer A smooths out MultiGlide (see illustration 2).

Turning with assistance from 1 or 2 carers:

The user can also be turned in this way: one of the carers stands with one foot forward and grasps the sheet using a “flourbag grip” or an “axe grip”. Then, with arms stretched at the level of the user’s shoulders and hips and using weight transference, the carer pulls the user to the edge of the bed (see Illustration 3). The carer bends slightly at the knee, grasps the sheet holding his/her elbows close into the body. As the carer straightens up, the user turns on their side. If necessary, the carer on the opposite side can help by pushing on the draw sheet and MultiGlide and supporting the user when he/she reaches the side position. Alternative method 1: Carer B rolls the user, while Carer A pulls on the sheet, thus turning the user on their side. Alternative method 2: Carer B grasps the draw sheet on the opposite side and turns the user using weight transference.

To remove MultiGlide:

The carer glides one hand between the two sheet layers, locates the corner on the opposite side and pulls it slowly towards him/herself, turning MultiGlide inside out.

Positioning MultiGlide higher up in the bed:

The user has slid down (see Illustration 4).

Position the pillow and MultiGlide under the user’s head.

Pull MultiGlide down until it is under the user’s shoulder blades (see Illustrations 5 and 6).

If the user can lift his/her hips (if possible while the foot end of the bed is raised slightly), the user’s feet can be positioned on a piece of non-slip fabric and the user will glide further up in the bed. If necessary, a carer can push gently on the user’s knee. A Sling or OneManSling can also be used to help raise the user (see Illustration 7).

Alternatively, a hoist can be used: raise the hips very slightly from the bed and the user will glide slowly up in the bed (see Illustration 8).

To remove MultiGlide, a carer pulls the corner towards the opposite side. The carer here grasps the corner and pulls slowly, turning MultiGlide inside-out. (see Illustration 9).

In/out of bed:

When a user is to get in or out of bed, the distance between MultiGlide and the edge of the bed should be not less than 15 cm.

Prone Positioning

To have a better working environment and something to pull in, it is recommended to have a drawsheet or bedsheets over the MultiGlide. A wide MultiGlide or two wide open version gives the best result, alternative use two.

To the side the user is turned place the hand under the users hip with palm up.

Remove the head-end of the bed. If needed add the normal pillows or positioning cushions used on top of the patients body. Place a drawsheet or bed sheet on top, and tuck the sheet round the user like a cocoon.

One carer secure the patients head and on carer on each side to support the user and push and pull.

Pull and push the patient to the opposite bedside where the hand is under the hip (illustration 10)

Turn the user to prone positioning. (illustration 11+12) Secure that the user has the right positioning. (Illustration 13)

Notice

Special features

Always check the product before use and after washing.

Never use a defective product. If the product shows signs of wear-and-tear, it must be scrapped.

Read these instructions carefully.

It is important that carers receive instruction in manual handling. Etac offers advice and training for carers. For further information, contact Etac.

Always use the correct manual handling techniques.

Encourage the user to assist where possible.

To ensure that the user feels safe and that every manual handling is smooth, always plan the manual handling in advance.

MultiGlide can be used either over or under a draw sheet, making the draw sheet easier to pull on.



IM2245 + IM2249

The choice of model depends not only on the needs but also on the user's resources. As a general rule: more resources means less MultiGlide.



There is a risk that the user may slide off. Never leave the user alone on the edge of the bed.



Never leave the product on the floor



Always conduct a risk assessment, and ensure that the assistive product can be used for the individual user and, in combination with other devices, that it is safe for the user and carers.



It is recommended that the guard rail is in place when the user is left on the glide system, unless a risk assessment has found that the user can be safely left on the glide system without the need of guard rails.

If in any doubt - please contact Etac.

Material and cleaning

Material:

Nylon

There are two models:

A model where the top side is coated with polyurethane to prevent liquid penetration.

Outer surface: high friction. Inner surface: low friction.

Models where both inner and outer surfaces are smooth.

Low friction on both inner and outer surfaces.

The product should be checked regularly, preferably each time it is used, and especially after washing.

Check that there is no damage to seams or fabric.



Never try to repair a product yourself.
Never use a defective product.

Washing instructions:

Recommended to wash the product before use.

Do not use fabric softener – as this will reduce the glide effect.

This product can be cleaned with a solvent-free cleaning agent with a pH level between 5 and 9, or a 70% disinfection solution.



Products and accessories

Article no.	Product Description	Size (mm)
IM100	MultiGlide vertical XXS	W1000xL700
IM103/1	MultiGlide vertical XS	W1000xL1350
IM102	MultiGlide vertical S	W1000xL2000
IM108	MultiGlide vertical M	W1080xL800
IM120	MultiGlide vertical L	W1200xL700
IM130	MultiGlide vertical XXL	W1300xL800
IM168	MultiGlide vertical XXXL	W1600xL800
IM200	MultiGlide vertical XXXXL	W2000xL700
IM40	MultiGlide lateral XXS	W400xL400
IM62	MultiGlide lateral XS	W600xL250
IM66	MultiGlide lateral S	W600xL600
IM77	MultiGlide lateral M	W720xL700
IM88	MultiGlide lateral L	W800xL800
IM80	MultiGlide lateral XL	W720xL1000
IM83	MultiGlide lateral XXL	W720xL1300
IM82	MultiGlide lateral XXXL	W700xL2000
IM100/140	MultiGlide Open	W1000xL1400
IM00150/70	MultiGlide SG open	W1500xL700
IM00100	MultiGlide SG vertical XXS	W1000xL700
IM00108	MultiGlide SG vertical M	W1080xL800
IM00120/1	MultiGlide SG vertical XL	W1200xL900
IM00139	MultiGlide SG vertical XXL	W1300xL900
IM00130	MultiGlide SG vertical - mini	W1300xL800
IM00170	MultiGlide SG vertical - wide	W1400xL1200
IM00200	MultiGlide SG vertical XXXXL	W2000xL700
IM0040	MultiGlide SG lateral XXS	W400xL400
IM0066	MultiGlide SG lateral S	W600xL600
IM0077	MultiGlide SG lateral M	W720xL700
IM0088	MultiGlide SG lateral L	W800xL800
IM0080	MultiGlide SG lateral XL	W720xL1000
IM0083	MultiGlide SG lateral XXL	W720xL1300
IM0082	MultiGlide SG lateral XXXL	W700xL2000
IM2245	MultiGlide SG Roll 10 metres	W1500xL10000
IM2249	MultiGlide SG Roll 100 metres	W1500xL100000

ILL.

GB

SV

NO

DA

FI

DE

NL

FR

IT

ES

Service information

Inspection

First inspection:

- Is the packaging intact?
- Read the label on the packaging and check the article no. and product description
- Check that Short Instruction is enclosed – updated User Manual/Instruction for use can be downloaded from www.etac.com or contact your Etac Customer Service or the local dealer.
- Check the label on the product - does it include article no., product description, lot/batch no., cleaning instructions and supplier name?

Periodic Inspection:

- Make sure that your Manual transfer system always is in a perfect condition.
- After wash – always check materials, stitching, handles, buckles.
- If the product shows signs of wear and tear, it must be removed from service immediately.



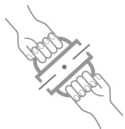
Visual inspection/Check the product:

Ensure that the materials, seams, stitching, handles, buckles are intact/faultless.



Stability test:

Try to bend the product verify that it feels firm, stable and solid.



Mechanical load or stress/Test handles:

Draw hard in the handles in opposite directions and control the material, seams and stitching.

Test buckles:

Lock the buckle and draw in opposite directions, control the buckle and the stitching.



Test low/high friction:

Place the product on a firm surface or a bed, place your hands on the material and test the friction by pushing your hands down into the product.

Low friction – slides effortlessly

High friction – no sliding/moving

Check:

Manual transfer aids with handles, straps and buckles:



Manual transfer aids with for sitting and lying transfer and with high or low friction:



Production year, month and day



The product can be scrapped in accordance with national regulations



Read the user manual